



La liberté des images

COMPAGNIE  
GENERALE  
DE VIDEOTECHNIQUE

# Etimo 2T-b

## HISTORIQUE DES VERSIONS

Dernière Version : **1.0.30** (Jan. 11 2018)

Pour connaître la version du logiciel de votre Etimo 2Tb, appuyez sur la touche **MENU** de la télécommande, puis à l'aide des touches **CH▲** et **CH▼** sélectionnez le menu « **Outils** » et appuyez sur **OK** pour y entrer ; puis, à l'aide des touches **CH▲** et **CH▼**, sélectionnez le menu « **Information** » et appuyez sur **OK** pour afficher les informations de votre ETIMO 2T-b: **Version logicielle** :

- **C**OMPAGNIE
- **G**ENERALE DE
- **V**IDEOTECHNIQUE

ZA La Vigie,  
18 Rue Théodore Monod,  
67540 OSTWALD France  
GPS : Long : 7° 41' 43" E  
Lat : 48° 32' 27" N

[www.cgv.fr](http://www.cgv.fr)  
[www.cgvforum.fr](http://www.cgvforum.fr)



Version	Historique des modifications :
<b>1.0.30</b> (Jan. 11 2018)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Correction bogue (#695) : <u>Sous-Titres dans les enregistrements</u></b> : Lorsque le paramètre "<b>Sous-titres</b>" est réglé sur "<b>Non</b>" dans les menus, les sous-titres sont absents dans les enregistrements. <b>Problème corrigé</b> : Les sous-titres sont maintenant systématiquement dans les enregistrements, quel que soit la valeur du paramètre "<b>Sous-titres</b>" dans les menus.</li> <li>■ <b>Correction bogue (#716) : <u>Timers</u></b> : Lorsque le paramètre "<b>Enregistrer Timeshift</b>" est réglé sur "<b>Oui</b>" et qu'un Timeshift est en cours (manuel ou automatique), un Timer qui démarre sur la même chaîne que celle couramment regardée en Timeshift n'enregistre pas la durée programmée dans le Timer ; sa durée est raccourcie de la durée du Timeshift. <b>Problème corrigé</b> : Même dans ces conditions particulières, le Timer enregistre correctement de l'heure de départ jusqu'à l'heure de fin.</li> <li>■ <b>Correction bogue (#728) : <u>2x Timers + Lecture enregistrement</u></b> : Lorsqu'un premier Timer1 démarre pendant la relecture d'un enregistrement, la relecture n'est pas perturbée et le Timer1 s'exécute correctement... Mais lorsqu'un deuxième Timer2 démarre dans cette même situation, le Timer2 ne fonctionne pas correctement. <b>Problème corrigé</b> : Même en cours de relecture d'un enregistrement, les deux Timers 1 et 2 s'exécutent maintenant correctement, sans perturber la relecture.</li> <li>■ <b>Correction bogue (#731) : <u>Timeshift Auto et mise en veille</u></b> : Afin de rendre le Timeshift Auto utilisable sans désagréments, un principe de base lui a été associé : Lorsque la vidéo enregistrée automatiquement par le Timeshift Auto n'est pas utilisée par l'utilisateur, alors cette vidéo est réputé non importante et aucun message d'avertissement n'est affiché si l'utilisateur fait une action qui implique la perte de vidéo de Timeshift. Cela permet de zapper d'une chaîne à l'autre sans avoir à répondre à chaque fois au message avertissant qu'un Timeshift est en cours... cela est en principe également vrai pour la mise en veille... Le bogue était que ce principe n'était pas appliqué pour la mise en veille... <b>Problème corrigé</b> : le principe de base associé au Timeshift Auto est maintenant correctement appliqué également à la mise en veille.</li> <li>■ <b>Correction bogue (#736) : <u>Message tronqué si mise en veille pendant un enregistrement</u></b> : <b>Problème corrigé</b> : le message n'est plus tronqué.</li> <li>■ <b>Correction bogue (#756) : <u>Timer Affichage et relecture d'enregistrement</u></b> : Lorsqu'une relecture d'enregistrement est en cours, le démarrage d'un Timer "Affichage" n'affiche pas la chaîne. <b>Problème corrigé</b> : même lorsqu'une relecture d'enregistrement est en cours, le démarrage d'un Timer "Affichage" forcera l'arrêt de la relecture et forcera l'affichage de la chaîne programmée dans le Timer "Affichage".</li> <li>■ <b>Correction bogue (#757) : <u>Chaîne regardée puis relecture d'un enregistrement &amp; Timer d'enregistrement</u></b> : Un Timer d'enregistrement qui démarre pendant la relecture d'un enregistrement échoue, dans le cas où la chaîne regardée avant de lancer la relecture se trouvait sur un multiplex différent. <b>Problème corrigé</b> : Plus d'échec des Timers, même dans ces conditions particulières.</li> </ul>

**1.0.25**  
(Mar. 15 2017)

- Amélioration (#141) : **Live : Les Timers d'enregistrement se lancent en tache de fond, sans forcer le changement de la chaîne couramment regardée** : Lorsqu'un Timer démarre alors qu'on est en train de regarder une chaîne, il n'y a plus de changement de chaîne intempestif ; seul un message de notification de démarrage d'un Timer s'affiche brièvement.
- Amélioration (#142) : **Timeshift : Les Timers d'enregistrement se lancent en tache de fond, sans stopper le Timeshift en cours** : Lorsqu'un Timer démarre alors qu'on est en train de regarder une chaîne en différé (Timeshift), il n'y a plus d'arrêt du Timeshift ni de saut sur la chaîne à enregistrer ; seul un bref message de notification s'affiche au démarrage et à la fin du Timer d'enregistrement.
- Amélioration (#146) : **Visionnage d'un enregistrement : Les Timers d'enregistrement se lancent en tache de fond, sans stopper le visionnage en cours** : Lorsqu'un Timer démarre alors qu'on est en train de visionner un enregistrement, il n'y a plus d'arrêt du visionnage ni de saut sur la chaîne à enregistrer ; seul un bref message de notification s'affiche au démarrage et à la fin du Timer d'enregistrement.
- Amélioration (#570) : **Gestion des partitions sur le disque dur** : Amélioration de la gestion des partitions, dans le cas où les informations de partitions sont corrompues (petit fichier texte absent, modifié manuellement, etc...).
- Amélioration (#573) : **Contrôle parental : Démarrage d'un Timer d'enregistrement sur une chaîne verrouillée par l'utilisateur** : Le mot de passe est maintenant demandé et l'image reste au noir tant que le mot de passe n'est pas entré. Si le mot de passe n'est pas entré, seule l'image est bloquée et l'enregistrement s'effectue normalement...
- Correction bogue (#148) : **Recherche chaînes : Recherche manuelle de chaîne avant de lancer une recherche automatique** : Suite à une réinitialisation de l'appareil, il n'y a plus de problème de recherche de chaînes ni de message intempestif, même si une recherche manuelle est effectuée juste avant de lancer une recherche automatique des chaînes.
- Correction bogue (#477) : **Timers : Timer « Affichage » qui démarre en même temps qu'un Timer « Enregistrement »** : Les deux Timers fonctionnent maintenant correctement.
- Correction bogue (#557) : **REC : Symbole d'enregistrement  sur une chaîne qui n'est pas en cours d'enregistrement** : Le symbole d'enregistrement ne s'affiche plus sur une chaîne qui n'est pas en cours d'enregistrement, même si cette dernière est verrouillée par le contrôle parental.
- Correction bogue (#561) : **Timers : Timer dont les paramètres sont changés en cours d'exécution** : Un Timer, dont les paramètres sont changés en cours d'exécution, s'arrête maintenant à l'heure prévue.
- Correction bogue (#571) : **Menus : Ouverture des menus depuis une chaîne verrouillée** : Un seul appui sur la touche « MENU » permet d'ouvrir les menus, même si l'image est noire (chaîne verrouillée par l'utilisateur ou par le contrôle parental) avec demande du mot de passe, contre deux appuis précédemment.
- Correction bogue (#575, 602) : **Timers : Timer qui démarre depuis la veille, sur une chaîne verrouillée par l'utilisateur** : Le Timer s'exécute maintenant normalement.
- Correction bogue (#576) : **REC : Lire l'enregistrement en cours** : Il n'y a plus de message erroné lorsqu'on fait un retour arrière jusqu'au début de l'enregistrement en cours.
- Correction bogue (#578) : **Système / Pays & Langage : Changement de Pays et langue des menus** : Le fait de changer de pays ne fait plus changer la langue de manière intempestive.
- Correction bogue (#590) : **Système / Date & Heure** : Lorsque l'appareil est mis en veille alors qu'il n'y a aucun signal en entrée du tuner, date et heure sont maintenant correctement gérées.
- Correction bogue (#591, 593) : **Système / Message** : Amélioration des traductions en français sur certains messages.
- Correction bogue (#595) : **Système / Pays & Date & Heure** : Date et heure sont maintenant correctes lorsque le pays est modifié.
- Correction bogue (#596) : **Système / Mise en veille auto à la mise sous tension** : L'appareil reste en mode actif si l'utilisateur répond « Non » à la mise en veille automatique, lorsque l'appareil est remis sous tension.
- Correction bogue (#596) : **Système / Mise en veille auto à la mise sous tension** : L'appareil reste en mode actif si l'utilisateur répond « Non » à la mise en veille automatique, lorsque l'appareil est remis sous tension.
- Correction bogue (#606) : **Système / Date & Heure** : Date et heure sont correctes, même si l'appareil a été mis en veille à partir d'une chaîne verrouillée.
- Correction bogue (#642) : **Changement piste audio en relecture d'enregistrement** : L'appui sur la touche « LANG » permet de changer normalement la bande son lors de la relecture d'un enregistrement, l'appareil ne redémarre plus de manière intempestive.

**1.0.19**  
(Mar. 15 2017)

- **Amélioration : Timer & Nom d'enregistrement** : Dans l'interface de création d'un Timer, il est maintenant possible à l'avance d'entrer ou d'éditer à la main le nom du futur enregistrement, grâce au nouveau paramètre : « **Nom Enregist** ». Dans le cas où le Timer est créé automatiquement à partir de l'EPG (appui sur touche **VERTE LANG** quand on est dans l'EPG), le nouveau paramètre « **Nom Enregist** » est automatiquement rempli par le nom du programme sélectionné dans l'EPG. Ceci permet d'éviter que le nom du futur enregistrement soit erronée (nom du programme précédent), même si l'heure de départ du Timer est avancée manuellement ou en cas de décalage des horaires.
- **Amélioration : Compatibilité des enregistrements entre les différents Etimo** : La compatibilité en relecture des enregistrements des différents Etimo (Etimo 2T-b, Etimo 2T V1 et V2, Etimo 1T V1, V2 et V3) a été grandement améliorée.
- **Amélioration : Disque Dur** : Amélioration de la gestion des partitions des disques durs ayant plusieurs partitions. Meilleure gestion de l'espace libre, permettant d'assurer le bon déroulement des enregistrements. Au premier branchement d'un disque dur ayant plusieurs partitions, c'est toujours la partition ayant le plus grand espace libre qui est sélectionné par défaut pour REC et Timeshift.
- **Amélioration : Touche « INFO » et informations détaillées** : Amélioration de la réactivité de la touche « **INFO** » lorsque le bandeau d'information est déjà ouvert (au changement de chaîne par exemple ou en quittant les menus) : l'appui sur la touche « **INFO** » ouvre maintenant immédiatement les informations détaillées.
- **Amélioration : Allocation d'espace pour les enregistrements et le Timeshift** : Meilleure gestion de l'espace alloué aux enregistrements et au Timeshift, y compris lorsque l'espace libre total est inférieur ou égal à 3 Giga-Octets.
- **Amélioration : Recherche automatique des chaînes et numérotation automatique des chaînes (LCN)** : En cas de réception multiple de la même chaînes de TV (plusieurs émetteurs), c'est la chaîne avec le meilleur niveau de réception qui est conservée, les doublons sont supprimés. En cas de conflit de numérotation (par exemple avec France 3), c'est la chaîne avec le meilleur niveau de réception qui obtiendra la numérotation, les autres chaînes seront numérotées en 800 et plus.
- **Amélioration : Audiodescription et VO** : Nouveau menu permettant la sélection automatique de la bande son Audiodescription, si elle existe. La bande son VO est disponible en sélection en appuyant sur la touche « **LANG** ». Amélioration globale des sélections manuelles ou automatiques des bandes son.
- **Amélioration : Liste chaînes TV** : Dans les menus, dans l'interface « **Liste chaînes TV** », amélioration de la sélection de la chaîne dont on souhaite obtenir la prévisualisation et les informations techniques détaillées.
- **Amélioration : Fonction « Relecture de l'enregistrement en cours »** : Lorsqu'on lance la relecture de l'enregistrement en cours, il n'y a plus le message de fin d'enregistrement qui propose la mise en veille automatique.
- **Amélioration : Menu « Multimédia »** : Le nom des sous menus sont maintenant en accord avec le nom des touches de la télécommande : « **REC List** », « **Film** », « **Music** », « **Photo** ».
- **Amélioration : Identification de la chaîne en cours d'enregistrement** : Un enregistrement est en cours... on zappe sur une autre chaîne, puis on revient sur la chaîne en cours d'enregistrement... Il y a maintenant un gros point rouge dans le bandeau d'information, ainsi qu'un petit OSD en haut à droite sur l'écran, permettant de bien indiquer que cette chaîne est en cours d'enregistrement.
- **Amélioration : Menu « Recherche auto »** : L'option « **DVB-T2 seulement** » a été retirée.
- **Amélioration : Contrôle Parental** : Amélioration de son fonctionnement et de sa sécurisation.
- **Amélioration : Messages d'erreur** : Amélioration des messages d'erreur lorsqu'on tente de lancer une opération invalide du fait d'un enregistrement ou d'un Timeshift en cours ou bien si on tente de mettre en veille.
- **Amélioration : Création d'un Timer** : Il est maintenant possible de créer un Timer alors qu'un enregistrement est en cours en allant dans le menu « **Réglage Timer** », en plus de l'utilisation de la touche « **TIMER** » de la télécommande.
- **Amélioration : Sortie du tuner** : la sortie du tuner est maintenant activée par défaut lorsqu'on est en veille ; il n'est plus nécessaire de l'activer manuellement dans les menus.
- **Correction bogue : Timeshift** : L'appui sur les touches « **TIMER** », « **MUSIC** » ou « **PHOTO** » n'arrête plus le Timeshift intempestivement. Un message indique maintenant à l'utilisateur que ces trois opérations ne sont pas utilisables lorsqu'un Timeshift est en cours.

→ → → Voir la suite sur page suivante → → →

<p><b>1.0.19</b> (Mar. 15 2017) <b>(Suite...)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Correction bogue : Renommer un enregistrement</b> : Le nouveau nom entré est maintenant correctement pris en compte dans tous les champs.</li> <li>▪ <b>Correction bogue : Recherche auto ou avancée (manuelle) des chaînes</b> : Les touches « MENU », « REC LIST », « FILM », « MUSIC », « PHOTO » sont maintenant inopérante pendant la recherche des chaînes. L'appui sur la touche « POWER » provoque l'affichage d'un message de warning et demande confirmation à l'utilisateur qu'il veut réellement arrêter la recherche des chaînes et passer en veille. Amélioration de la recherche avancée (manuelle).</li> <li>▪ <b>Correction bogue : REC List</b> : La prévisualisation de la première image de l'enregistrement est maintenant toujours en accord avec l'enregistrement couramment sélectionné (en surbrillance jaune) dans la REC List.</li> <li>▪ <b>Correction bogue : Pas de signal antenne et touches REC LIST, FILM, MUSIC, PHOTO</b> : Les touches « REC LIST », « FILM », « MUSIC » et « PHOTO » fonctionnent, même en l'absence du signal d'antenne avec le message SOS affiché.</li> <li>▪ <b>Correction bogue : REC LIST</b> : Les numéros d'enregistrements sont maintenant donnés sur 4 chiffres, permettant d'avoir jusqu'à 9999 fichiers correctement numérotés. <b>ATTENTION</b> : un trop grand nombre de fichiers d'enregistrement dans la REC LIST ralenti de manière importante le processus d'analyse du disque dur lorsque ce dernier est branché.</li> <li>▪ <b>Correction bogue : Edition des chaînes</b> : Message correct lorsqu'on tente de « Supprimer tout ».</li> <li>▪ <b>Correction bogue : Mise en veille auto à la fin d'un enregistrement</b> : Si un deuxième enregistrement est en cours, plus de mise en veille automatique, afin de laisser l'autre enregistrement se terminer.</li> <li>▪ <b>Correction bogue : Double-Tuner</b> : Amélioration de la gestion des deux tuners, dans certains cas particuliers où deux enregistrements sont en cours sur le même multiplex.</li> <li>▪ <b>Correction bogue : Mise en veille auto en fin d'enregistrement</b> : Correction de la non mise en veille automatique en fin d'enregistrement, dans certaines situations très particulières.</li> <li>▪ <b>Correction bogue : Nouveau système de CANAL+</b> : Le nouveau système de CANAL+ (chaîne n°4) est maintenant géré correctement ; la chaîne 65535 \$CANAL+ n'est plus présente dans la liste des chaînes.</li> </ul>
<p><b>1.0.13</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Version initiale de référence.</li> </ul>